

© Dwianto Wibowo

# Bibliographie

# Ouvrages traduits en français:

Les Belles de Halimunda (original : Cantik itu Luka, traduit de l'indonésien par Etienne Naveau) (Sabine Wespieser, 2017, 656 p.)

L'Homme-Tigre (original : Lelaki Harimau, traduit de l'indonésien par Etienne Naveau, 2015, 256 p.) (réédité aux éditions Folio en 2017).

# Ouvrages en indonésien:

Cinta tak ada Mati dan Cerita-cerita Lainnya (2005) Gelak Sedih dan Cerita-cerita Lainnya (2005) Pramoedya Ananta Toer dan Sastra Realisme Sosialis (1999)

## Ressources

À lire: extrait du roman L'Homme-tigre, sur le site de l'éditeur [PDF]

À lire: extrait du roman Les Belles de Halimunda, sur le site de l'éditeur [PDF]

À écouter: intervention de l'auteur sur France Culture, «L'échec des hommes à aimer des femmes est un échec politique» (05. 10. 2017)

# Kurniawan

# Indonésie

# Biographie

Né en 1975, Eka Kurniawan est un écrivain et journaliste indonésien. Il passe les premières années de sa vie chez ses grands-parents, dans un village à l'ouest de Java avant de retourner vivre chez ses parents. Il a étudié la philosophie à l'Université Gadjah Mada de Yogyakarta. Il publie en 2000 son premier recueil de nouvelles et en 2002 son premier roman, Cantik itu Luka qui sera traduit et publié en français en 2017 sous le titre Les Belles de Halimunda aux éditions Sabine Wespieser.

# Zoom

Les Belles de Halimunda (Sabine Wespieser, 2017, 656 p.)



Fondée par une princesse à la beauté fatale, Halimunda est une ville imaginaire de la côte sud de Java. Eka Kurniawan y déploie l'histoire d'une lignée de femmes marquée par une malédiction dont l'origine remonte à la fin de l'occupation néerlandaise.

Le livre s'ouvre au moment où Dewi Ayu, la prostituée la plus célèbre de la ville, sort de sa tombe vingt et un ans après sa mort. Couverte de son linceul, sa très longue chevelure flottant au

vent, elle traverse Halimunda pour rentrer chez elle. Dans la véranda est assise une jeune fille d'une insoutenable laideur. Dewi Ayu comprend que son vœu a été exaucé : épouvantée par la succession de catastrophes qui s'étaient abattues sur ses trois filles aînées, aussi séduisantes que leur mère, sur leurs familles et sur la région entière, elle avait tout mis en œuvre pour que la quatrième fût laide. La repoussante jeune femme reçoit pourtant la nuit les visites d'un mystérieux prince charmant.

L'identité du visiteur nocturne, et la raison pour laquelle Dewi Ayu est revenue parmi les vivants, seront élucidées à la faveur d'une époustouflante plongée dans le passé. La difficile conquête de l'indépendance, les massacres des communistes en 1965 et la dictature de Soeharto constituent la toile de fond de cette tragédie de la vengeance où destinées individuelles et collectives sont intimement liées.

Alternant réalisme historique et figures légendaires, convoquant à loisir spectres et esprits, passant de l'émotion la plus pure à un humour ravageur, de l'idylle romantique à la violence la plus crue, Eka Kurniawan impressionne par la diversité de ses registres. Et la maîtrise narrative avec laquelle il mène au pas de charge son lecteur éberlué vers le dénouement l'inscrit d'emblée parmi les grandes voix de la littérature mondiale.

## Mots-clés

- > Imaginaire et paranormal > Mélange des tons
- > Dimension historique
- > Culture indonésienne

